



HADEF Stahlwinde
HADEF Steel Jack
HADEF Cric à crémaillère

DIN 7355
DIN 7355
DIN 7355

- Geschlossenes, hebendes Traggehäuse mit feststehender Zahnstange
Enclosed housing with fixed rack
Carter fermé avec crémaillère fixe
- Geringer Kurbeldruck durch große Übersetzung
Light crank effort
Très faible effort à la manivelle
- Zahnräder und Ritzel im Gesenk geschlagen
Swaged gear wheels and pinions
Roues dentés et pinions estampés
- Genormte, leicht auswechselbare Einzelteile
Standardized components, easy to exchange
Composants standardisés, échange facile
- Hubklaue zu 100 % belastbar
Lifting claw capable for 100 % rated load
Charge à 100 % sur la tête ou le pied
- Mit Sicherheits- oder Ratschensicherheitskurbel lieferbar
Available with safety crank or with ratchet safety crank
Disponible avec manivelle de sécurité ou avec manivelle de sécurité à cliquet
- Beide Kurbelarten mit Klappgriff
Crank with hinged handle
Manivelle avec poignée pliable
- Auch mit verstellbarer Hubklaue sowie mit verringerter Bauhöhe lieferbar
Also available with adjustable lifting claw or with reduced height
Aussi disponible avec griffe de levage ajustable ou avec hauteur réduite
- Deutsches Ursprungszeugnis
German Certificate of Origin
Fabrikation Européenne



Tragfähigkeit	Hubhöhe	Kurbeldruck	Hub je Kurbelumdrehung	Gewicht
capacity	lifting height	crank effort	lift per crank turn	weight
capacité	course de levage	effort à la manivelle	course par tour de manivelle	poids
kg	mm	daN	mm	kg
1500	350	25	14	13
3000	350	25	8	20
5000	350	25	4	27
10000	350	50	4	42



Sicherheitskurbel

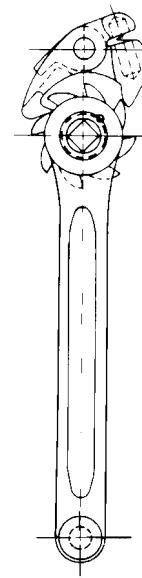
Die Sicherheitskurbel besitzt eine Gewindelastdruckbremse. In das Sperrrad greift eine doppelseitige Sperrklinke ein, die infolge ihrer Konstruktion nicht ausgehoben werden kann. Dies hat zur Folge, daß in jedem Falle eine Sperrung vorhanden ist. Das Heben erfolgt durch Rechtsdrehen der Handkurbel. Die Verbindung zwischen Kurbel und Getriebe wird durch eine innerhalb der Lastdruckbremse auftretende Friktion hergestellt. Das Senken der Last erfolgt durch Linksdrehen der Kurbel. Nach Loslassen der Handkurbel, bei Auf- und Abwärtsbewegung wird die Last automatisch absolut sicher gehalten. Ein Zurückschlagen der Kurbel ist ausgeschlossen.

Safety Crank

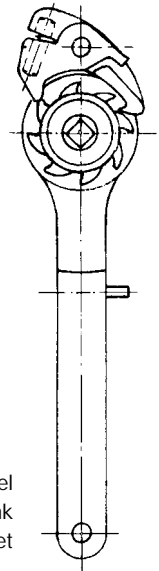
The safety crank is fitted with a load-pressure brake. A double-ended pawl engages with the ratchet wheel, - thanks to its design the pawl cannot slip out. Lifting is effected by turning the handle clockwise. The connection between handle and gear is effected by friction within the load-pressure brake. The load is lowered by turning the handle anti-clockwise. When the handle is released during lifting or lowering, the load is held in position safely. Accidental return kick of the crank is avoided.

Manivelle de sécurité

La manivelle de sécurité possède un frein à friction automatique. Le cliquet s'engrénant sur la roue dentée est double et son action est permanente. Il s'ensuit un blocage dans tous les cas. La levée est réalisée en tournant la manivelle à droite et pour descendre la charge de tourner la manivelle dans le sens inverse. Dans tous les cas la charge est maintenue dans sa position même si la manivelle est lâchée. Un retour en arrière de la manivelle est impossible.



Sicherheitskurbel
Safety Crank
Manivelle de sécurité



Ratschensicherheitskurbel
Ratchet Safety Crank
Manivelle de sécurité à cliquet

Ratschensicherheitskurbel

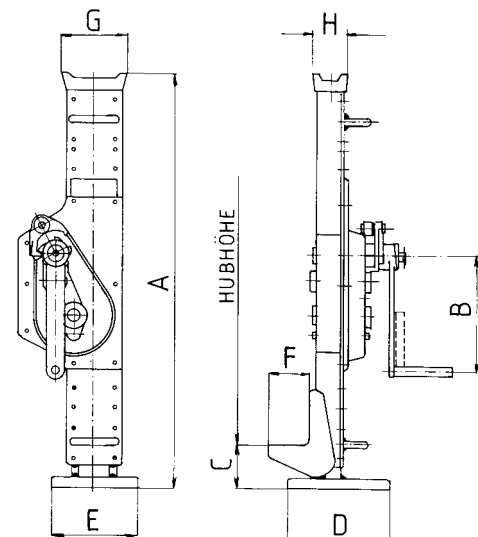
Die Ratschensicherheitskurbel stellt eine Sicherheitskurbel mit einer besonderen Vorrichtung dar, die es gestattet, die Kurbel auf Heben bzw. auf Senken einzustellen. Je nach Einstellung der Drehrichtung kann entweder nur gehoben oder gesenkt werden. Diese Konstruktion ermöglicht es, bei beschränkten Platzverhältnissen durch dauerndes Hin- und Herbewegen der Kurbel (ratschen), ohne dieselbe ganz herumzudrehen, eine Hub- oder Senkbewegung zu erzielen.

Ratchet Safety Crank

The ratchet mechanism is a safety mechanism with a special device enabling the crank to be set for lifting or lowering, as required. The setting of the direction of rotation determines whether lifting or lowering of the load is possible. This makes it possible to lift or lower the load by only moving the crank up and down without turning it completely around. This is particularly advantageous where there is little space available.

Manivelle de sécurité à cliquet

La manivelle de sécurité à cliquet représente une manivelle pouvant être réglée soit sur la levée, soit sur la descente. Selon le sens de rotation on peut lever ou descendre la charge. Cette construction permet une marche du levier par va-et-vient sans avoir à effectuer une rotation complète, - espesialement avantageux si l'espace est limité pour lever ou descendre la charge.



Tragkraft capacity capacité	Hauptmaße in mm main dimensions in mm dimensions principales en mm							
	A	B	C	D	E	F	G	H
kg 1500	725	265	65	140	130	60	85	50
3000	725	265	70	140	130	65	90	60
5000	725	265	75	170	150	75	110	67
10000	800	320	80	170	150	85	124	76